

Nom Name:
Prénom First Name:
Adresse Address:
Code postal Post code: Ville Town:
Pays Country: Tél: Portable:
Email:@.....
Immatriculation véhicule: Marque: Couleur:

N° Carte fidélité Sunélia
Loyalty card Sunélia number
.....

INFORMATIONS UTILES

- Une caution de 300€ pour la location vous sera demandée.
a deposit of €300.00 will be required
- Nous ne pourrions accepter plus de personnes que la capacité du mobil-home ne l'indique.
No extra person will be allowed in the rental

JE SOUHAITE RÉSERVER DU I WISH TO BOOK FROM :/...../..... **AU TO**/...../.....

EMPLACEMENT CAMPING

A camping pitch

- Tente Tent
 Caravane Caravan
 Camping-car

Dimension Size:

- Avec électricité With electricity
 Sans électricité No electricity

6 PERSONNES MAXIMUM PAR EMPLACEMENT

ARRIVÉES À PARTIR DE 12H ARRIVALS FROM 12:00PM
DÉPART JUSQU'À 12H DEPARTURE BEFORE 12:00PM

OU
OR

UN HÉBERGEMENT

A rental

ARRIVÉES À PARTIR DE 17H ARRIVALS FROM 05:00PM
DÉPART JUSQU'À 10H DEPARTURE BEFORE 10:00AM

SUNÉLIA 6 ANS MAXIMUM

- Sunélia Confort TV 36m², 6/8p, 3ch, 1sdb, terrasse semi couverte, Barbecue gaz
 Sunélia Confort TV 34m², 6p, 3ch, 1sdb, terrasse semi couverte
 Sunélia Confort Déclick TV 32m², 6p, 3ch, 1sdb, terrasse semi couverte
 Sunélia Confort TV 32m², 5/6p, 2ch, 1sdb, terrasse semi couverte
 Sunélia Confort TV 26m², 4/5p, 2ch, 1sdb, terrasse semi couverte

COTTAGE 7 À 9 ANS

- Cottage Confort TV 36m², 6/8p, 3ch, 1sdb, terrasse semi couverte
 Cottage Confort TV 34m², 6p, 3ch, 1sdb, terrasse semi couverte

LOISIRS + 9 ANS

- Loisir Confort TV 32m², 6p, 3ch, 1sdb, terrasse
 Loisir Confort 32m², 6p, 3ch, 1sdb, terrasse
 Loisir Confort Helios TV 31m², 4/6p, 2ch, 1sdb, terrasse
 Loisir Confort TV 26m², 4/6p, 2ch, 1sdb, terrasse
 Loisir Confort 26m², 4/6p, 2ch, 1sdb, terrasse
 Loisir Confort 24m², 4/5p, 2ch, terrasse
 Loisir Confort 20m², 4p, 2ch, 1sdb, terrasse

CHALETS

- Loisir chalet 45m² avec terrasse, 3ch, 6p, 1sdb

TENTES AMÉNAGÉES (ANNÉE 2015)

- Tente aménagée 20 m² 4/5p. 2ch. Terrasse (sans sanitaire)

LISTE DES PARTICIPANTS OBLIGATOIRE

List of participants OBLIGATORY

Nom Name Prénom First name Né le Born

1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			

PRESTATIONS DIVERSES

Other services

- Chaise bébé 2€/jour Baby chair €2/day Baignoire bébé 2€/jour Baby bath €2/day
 Lit bébé 2€/jour Baby bed €2/day Carte fidélité Sunélia 35€ Sunélia Loyalty card €35
 Garantie Annulation (cancellation guarantee) Offerte pour tout séjour de 7 nuits minimum, pour tout séjour de moins de 7 nuits 9€ en camping et 12€ en hébergement. Offered for all stay less than 7 nights €9 for pitch and €12 for accomodation.
 Chien 2€/jour Dog €2/day Maximun d'un chien par location ou emplacement
INTERDIT EN JUILLET ET AOÛT Prohibited in July and August

NOM:..... RACE:..... Tatouage/puce:.....

COÛT DU SÉJOUR

Amount of your stay

PRIX DE LA LOCATION OU EEMPL. (price of the stay):

PRESTATIONS SUPPLÉMENTAIRES. (Other services):

TAXES DE SÉJOUR (Tourist taxes):

MONTANT TOTAL (total amount): .

ACOMPTÉ (25%+FRAIS DE DOSSIER 28€)*

DEPOSIT OF 25% + BOOKING CHARGES (28€)*

* à verser à la réservation/ To pay when you book. (14€ séjours - de 4 nuits €14 stay under 4 nights)

MODE DE PAIEMENT

Method of payment

- Carte bancaire Bank card _____
Date de validité Expiry date _____ Crypt. _____
 Chèque bancaire Bank cheque
 Mandat postal Postal order Chèques vacances Holiday vouchers
 Virement bancaire Bank transfer

J'ai pris connaissance des conditions de réservation et déclare les accepter. I've taken note of the booking conditions and herewith accept them.

A....., le/...../.....

«Bon pour accord» et SIGNATURE
«Signed and agrees» and SIGNATURE

Signature de la DIRECTION
Signature of the Management

CONDITIONS GENERALES DE LOCATIONS - GENERAL TERMS AND CONDITIONS

Location séjour en Mobil-home, chalet ou emplacement. Pour votre sécurité, le jour de votre arrivée un bracelet vous sera remis et le port en est obligatoire durant votre séjour.

Conditions de location : La location ne devient effective qu'avec notre accord, et après réception du contrat de location dûment complété et accompagné d'un versement de la somme ci-dessous : 25% d'acompte du montant total de la location + 28€ de frais de réservation (14€ séjours - 4 nuits) + garantie annulation facultative pour les séjours de moins de 7 nuits.

Mise à disposition de la location, conditions de paiement, dépôt de garantie, annulation, prestations annexes... :

* **Mobil-home, chalet** : la location est disponible le jour de l'arrivée prévu par le contrat de location (de 17h à 20h) jusqu'au jour de départ prévu par le même contrat (entre 7h30 et 10h sur rendez-vous et selon les disponibilités du planning). Les lits et chaises bébé ne sont pas inclus dans le forfait. Ils peuvent être loués en supplément sur réservation (selon disponibilités, voir tarifs).

* **Emplacement (maxi 6 personnes)** : l'emplacement est disponible le jour de l'arrivée prévu par le contrat de location (à partir de 12h) jusqu'au jour de départ prévu par le même contrat (avant 12h).

* **Toute modification** du nombre ou de l'identité des personnes initialement prévues par le contrat de location devra être obligatoirement signalée le jour même à notre service d'accueil. Toutes les locations sont nominatives et ne peuvent en aucun cas être sous-louées ou cédées.

* **Dépôt de garantie** : pour tout séjour, un dépôt de garantie vous sera demandé à l'accueil le jour de votre arrivée, payable par chèque ou espèces. Le montant s'élève à 300€ pour les locations, (restituée le jour du départ si absence de dégâts et parfait état de propreté) et à 3 € par bracelet piscine en cas de perte.

* **Le nettoyage de la location** est à la charge du locataire. En fin de séjour, l'ensemble doit être restitué en parfait état de propreté. Dans le cas contraire, une somme de 95€ sera demandée.

* **Annulation** : toute annulation du séjour ne donnera lieu à aucun remboursement. Pour tout séjour annulé avant la date d'arrivée, la totalité des sommes versées restera acquise au camping (l'acompte, les frais de réservation et la garantie annulation). Lorsque le séjour est commencé, la totalité du prix du séjour reste acquise au camping, il n'y a pas de remboursement possible quel qu'en soit le motif.

* **Garantie annulation** : pour tout séjour de moins de 7 nuits, nous vous conseillons de souscrire une garantie annulation qui vous permettra d'être remboursé en cas d'événements vous empêchant d'effectuer votre séjour (conditions générales sur simple demande ou sur notre site internet). La garantie annulation n'assure pas le remboursement du séjour en cas d'arrivée retardée ou de départ anticipé quelle qu'en soit la cause.

* **Assurance** : il appartient aux campeurs caravanners de souscrire une assurance pour leur caravane, tente et/ou matériel et leur responsabilité civile.

* **En l'absence de message écrit** du client, précisant qu'il a dû différer la date de son arrivée, l'emplacement devient disponible 24 heures après la date d'arrivée prévue par le contrat de location, et le paiement intégral des prestations demeure exigé.

* **Séjour retardé ou écourté** : aucun remboursement, ni réduction ne seront consentis dans le cas d'arrivée retardée ou de départ anticipé.

* **Options** : les options n'ont pas de valeur contractuelle et peuvent être annulées sans dédit de part et d'autre, passé un délai de huit jours, sans confirmation.

* **Règlement du séjour** : tous les séjours doivent être soldés au plus tard un mois avant la date d'arrivée. Le règlement total est dû pour toute location intervenant moins d'un mois avant la date d'arrivée. Les modes de paiement acceptés sont les suivants : espèces, chèques bancaires ou postaux, mandats postaux, chèques vacances, cartes bancaires. Les chèques étrangers ne sont pas acceptés.

* **La responsabilité du camping** n'est pas engagée en cas de vol, perte ou dommage de toute nature (véhicule ou autre) pendant, ou suite à un séjour, ainsi qu'en cas de panne ou mise hors service des équipements techniques. Pour votre garantie personnelle (vol, dégâts) ou dommages causés par vous dans les locations, il est indispensable de demander à votre assureur une extension villégiature à votre multirisque habitation. Les enfants devront être sous la surveillance de leurs parents.

* **Piscine** : accès autorisé aux personnes vêtues d'un slip strictement réservé au bain. Short, caleçon, robes de bains et bikinis interdits. Port du bracelet obligatoire. Les enfants de moins de 10 ans doivent être accompagné d'un adulte.

* **Les animaux** sont interdits en juillet et en août. En hors saison, les chiens seront admis (sauf chiens de 1ère et 2ème catégories), munis de leur certificat de vaccination en cours de validité + carte de tatouage et tenus en laisse. Les animaux ne doivent en aucun cas rester seuls au camping et un supplément de 2 € par nuitée et par animal vous sera demandé. 1 seul animal par locatif ou emplacement.

* **Véhicule** : un seul véhicule par emplacement, véhicule supplémentaire 3 €/jour, selon place suffisante sur la parcelle.

* **Les visiteurs** sont autorisés de 9h à 21h et sous la responsabilité de leurs hôtes, après avoir signalé leur présence au service d'accueil et avoir acquitté, si nécessaire, la redevance prévue (gratuit - de 2h, 5 € + de 2h). Dans tous les cas, les véhicules des visiteurs devront stationner à l'extérieur du camping. L'accès à la piscine leur est interdit.

* **Bruit ou nuisance** : la circulation des véhicules à moteur est limitée à 10km/h et est interdite dans le camping entre 23h30 et 7h (les portes d'accès sont fermées entre ces horaires).

L'usage des appareils sonores ne doit pas être perçu au-delà du périmètre de chaque emplacement. A partir de 23h30, il est obligatoire que chacun respecte le droit au repos de ses voisins. Les responsables de bruit ou nuisance seront expulsés, sans remboursement.

* **Barbecues** : seuls les barbecues au gaz sont autorisés sur les emplacements, charbon de bois et électriques interdits.

* **Vols** : La direction n'est responsable que des objets déposés au bureau du camping. Les usagers sont invités à prendre toutes les précautions habituelles de sauvegarde pour la protection de leur matériel et objets personnels. Il est demandé de signaler tout de suite au responsable du camp la présence de toute personne suspecte.

* **Droit à l'image** : Vous autorisez expressément et sans contrepartie le camping La Loubine à utiliser sur tout support, vidéos et photos de vous ou de vos enfants, qui pourraient être prises au cours de votre séjour pour les besoins publicitaires du camping, sauf, si vous signalez par écrit à la réception, dès votre arrivée, votre opposition à cette pratique.

Tout client est tenu de se conformer aux dispositions du règlement intérieur du camping.

Rental for stay in mobile home, chalet or campsite pitches. For your safety, on your arrival, we will give you a bracelet. You have to wear it during all along your stay.

Terms and conditions for rental : The rental shall only become effective through our agreement, and subsequent to reception of the lease agreement duly completed and submitted with payment of the below amount : 25% advance payment of the total amount of the rental + € 28 for reservation fees (€ 14 stay under 4 nights) + optional cancellation guarantee for stays under 7 nights.

Provisioning of the rental, payment terms and conditions, security deposit, cancellation, related fees, etc. :

* **Mobil home, chalet** : The rental shall be available as from the day of arrival prescribed by the lease agreement (from 5:00 pm to 8:00 pm) until the day of departure prescribed by the same agreement (between 7:30 am and 10:00 am by appointment or in accordance with scheduling availabilities). Cots and high chairs shall not be included in this payment amount. They may be rented with an additional payment and on reservation (depending on availability – see rates).

* **Campsite pitch (max 6 people)** : The rental shall be available as from the day of arrival prescribed by the lease agreement (from 12 pm) until the day of departure prescribed by the same agreement (before 12:00 pm by appointment or in accordance with scheduling availabilities).

* **Any and all changes** in the number or identity of the persons initially prescribed by the lease agreement shall mandatorily be indicated to our reception services the same day. Any and all rentals shall be for named persons and may under no circumstances be sublet or transferred.

* **Security deposit** : The reception services shall ask you for a security deposit the day of your arrival, payable by cheque or in cash. The amount shall vary by campsite : € 300 for rentals, (returned the day of departure if there is no damage and the property is in perfect condition) - € 3 per pool bracelet.

* **The lessee** shall be financially responsible for any cleaning of the rental. At the end of the stay, the leased property shall be returned in a complete state of cleanliness. Should its condition be otherwise, an amount of € 95 shall be requested

* **Cancellation** : No refund for your cancellation. If you cancel before your arrival, the amount paid will remain acquired for the campsite (deposit, insurance, booking fees). If your cancellation happens while you are on site, the total amount of your stay will remain acquired for the campsite. No refund possible for whatever reason

* **Cancellation guarantee** : We advise you to take out cancellation insurance permitting you to be reimbursed should an event impede you from carrying out your stay (general terms and conditions for the cancellation insurance is available on request or on our website).

* **Insurance** : It shall fall to caravan campers to take out insurance for their caravan, tent and/or equipment, as well as for their legal liability.

* **In the absence of a written message** from the client specifying that he or she must postpone the date of arrival, the campsite pitch shall become available 24 hours subsequent to the arrival date prescribed by the lease agreement, and the payment in full for the services shall remain required.

* **Stay delayed or shortened** : No reimbursement or reduction shall be granted in the event of a delayed arrival or early departure.

* **Options** : Options shall have no contractual value and may be cancelled without penalty on the part of either party, beyond a period of eight days, without confirmation.

* **Payment of the stay** : Any and all stays shall be paid in full at the latest one month before the arrival date. Complete payment shall be due for any and all rentals taking place less than one month before the arrival date. The means of payment accepted shall be the following: cash, bank or postal cheques, postal money orders, bank debit cards. Foreign cheques shall not be accepted.

* **The campsite's liability** shall not be incurred in the event of theft, loss or damage of any nature (vehicle or other) during or subsequent to a stay; it shall also not be incurred in the event of a power outage or technical equipment service outage. For your personal coverage against theft, damage, or damage you may cause in the rentals, it is indispensable to ask your insurance company for a holiday accommodation extension for your comprehensive residence insurance. Children shall be under the supervision of their parents.

* **Pool** : Access authorized to person wearing trunks strictly reserved for swimming. Shorts, pants, bath robes and bikinis prohibited. Wearing of pool bracelets mandatory. Children less than 10 years old must be with an adult.

* **Pets** shall be prohibited in July and August. Low season, leashed dogs shall be admitted (except 1st and 2nd category dogs) on presentation of their valid and up to date vaccination certificate + tattoo card. Under no circumstances shall pets remain alone at the campsite. Only 1 pet by accommodation or pitch, € 2/day.

* **Vehicle** : a single vehicle per campsite pitch or mobile home, extra vehicle € 3/day, as sufficient space on the plot.

* **Visitors** shall be authorized from 9:00 am to 9:00 pm under the responsibility of their hosts, after their presence has been indicated to the reception services and after settlement, if applicable, of the prescribed payment (free less than 2h, € 5 more than 2h). In any event, visitor vehicles shall be parked outside the campsite. Swimming-pool's access is forbidden for them.

* **Noise or disturbance** : Circulation of motorized vehicles shall be limited to 10km/hour and shall be prohibited in the campsite between 11:30 pm and 7:00 am (entrances shall be closed during this period). Use of sound devices shall not be perceivable beyond the limits of each campsite lot. As from 11:30 pm each shall mandatorily respect his or her neighbour's right to rest. Those responsible for noise or disturbance shall be expelled, without reimbursement.

* **Barbecues** : Only gas barbecues are allowed on the plots, charcoal and electric prohibited.

* **Theft** : The management is responsible only for items deposited in the Office. Although some degree of safety and security is provided, campers are asked to take the usual safety precautions for the protection of their materials and personal possessions. They are also asked to immediately warn the Office Manager about anybody suspicious on the site.

* **Image/video rights** : You expressly authorise Camping La Loubine to use, free of charge, in any medium, any photos of you or your children that may be taken by the campsite staff for publicising Camping La Loubine.

All guests shall be required to comply with the provisions of the campsite internal rules and regulations.